Бібліографічні посилання

1. **Сенкевич М. П.** Стилистика научного языка и литературное редактирование научных произведений [текст] / М. П. Сенкевич. – М. : Высшая школа, 1984. – 186 с.
2. **Хабермас Ю.** Экскурс об устранении жанрового различия между философией и литературой [Електронний ресурс] / Ю. Хабермас. – Режим доступу: http://www.philol.msu.ru
3. **Чуглов В. И.** Повтор словоформы с дальнейшим расширением как синтаксическое явление [текст] / В. И. Чуглов // Филологические науки. – 2004. – № 5. – С. 85–91.
4. **Jerome K. Jerome.** Three Men in a Boat (To Say Nothing of the Dog). [Inernet resource] / J. K. Jerome. – L. : Penguin, 1999. : available at : http://www.gutenberg.org

Надійшла до редколегії 08.11.2013

УДК 811.161.1’42

Е. Ю. Шевчик

Днепропетровский национальный университет имени Олеся Гончара

ТЕКСТ УЧЕБНИКА КАК ОСОБЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ФЕНОМЕН

У статті розглянуто теоретичні основи вивчення підручника як своєрідного текстового утворення. Спираючись на різноманітні визначення, ми можемо розглядати підручник як особливий вид тексту, оскільки він складається з тих або тих знакових одиниць – як лінгвістичних (слова, літери), так й екстралінгвістичних (малюнки, схеми). Всі ці одиниці об’єднані в певні групи (параграфи, розділи, завдання, закріплення матеріалу тощо), чітко структуровані та послідовно розташовані (від простого до складного). Кожен фрагмент є особливою цілісною та зв’язною єдністю, та в цілому вони створюють дещо вище за рівнем змісту, ніж кожен окремий фрагмент. Специфічними характеристиками тексту підручника як зразка наукового функціонального стилю є використання термінів, символів, скорочень, схем, малюнків тощо; широке застосування різного роду посилань, виносок, приміток, що обумовлено такою рисою наукового стилю, як його точність.

***Ключові слова*:** навчальний текст, поліадресатний текст, типологія текстів, основний та периферійний тексти.

В статье рассмотрены теоретические основы изучения учебника как своеобразного текстового образования. Опираясь на разнообразные определения, мы можем рассматривать учебник как особый вид текста, так как он состоит из тех или иных знаковых единиц – как лингвистических (слова, буквы), так и экстралингвистических (рисунки, схемы). Все эти единицы объединены в определенные группы (параграфы, разделы, задания, закрепление материала и т. п.), четко структурированы и последовательно расположены (от простого к сложному). Каждый фрагмент представляет собой особое целостное и связное единство, а в целом они создают нечто более высокое по уровню содержания, чем каждый отдельный фрагмент. Специфическими характеристиками текста учебника как образца научного функционального стиля является использование терминов, символов, сокращений, схем, рисунков и пр.; широкое применение разного рода ссылок, сносок, примечаний, что обусловлено такой чертой научного стиля, как его точность.

Ключевые слова: учебный текст, полиадресатный текст, типология текстов, основной и периферийный тексты.

© Е. Ю. Шевчик, 2014

The article deals with theoretical bases of textbook studies as unique text phenomenon. Taking into consideration various definitions, we regard a textbook as specific type of text, because it consists of different sign units, both linguistic (words, letters) and extralinguistic (pictures, charts). All these units are incorporated in certain groups (paragraphs, sections, tasks, follow-up material and so on), clearly structured and consistently located (from simple to difficult). Every fragment is the special integral and coherent unit, and in general they create something higher on the maintenance level than every separate fragment. Specific text characteristics of textbook as a scientific functional style standard are the following: the use of terms, symbols, abridgement, charts, pictures, etc.; wide usage of different references (foot-notes, notes) is determined by such text feature as accuracy.

Key words: educational text, poliaddressee text, typology of texts, basic and peripheral texts.

Целью данной статьи является определение места текста учебника в лингвистической матрице языка. Важнейшее место в системе обучения занимает учебник. Он является моделью, которая отображает дидактическую структуру учебного процесса, а также обеспечивает его практическую реализацию. Проблемы методов и способов конструирования содержания школьной учебной литературы по обучению языкам исследовали Н. П. Басай, И. Л. Бим, Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез, Т. В. Голубь, П. Б. Гурвич, Л. В. Калинина, Р. Ю. Мартынова, О. О. Миролюбов, В. М. Плахотник, Т. К. Полонская, В. Г. Редько, А. И. Самойлюкевич, Т. Л. Сирык, Н. К. Скляренко, А. П. Старков, Н. П. Чумак, С. П. Шатилов и др.

В лингвистике существует множество подходов к изучению текста. Э. Бенвенист фактически отрицает наличие текста как отдельной сложной лингвистической единицы, так как, по его мнению, группа предложений не образует единицы высшего уровня по отношению к уровню предложений. Семиотика дает ему более широкое толкование, чем лингвистика: по Ю. М. Лотману, под языком понимается любая упорядоченная система, которая может служить средством коммуникации и пользуется знаками, а произведения искусства рассматриваются как сообщения на этом языке и называются текстами [3, с. 54]. Д. С. Лихачев акцентирует внимание на личности создателя текста, реализующего в нем некий замысел. А. А. Леонтьев исходит из функциональной завершенности текста. О. Л. Каменская фокусирует внимание на роли текста как главного средства вербальной коммуникации [3, с. 66].

Вопросы типологии текстов рассматриваются многими современными лингвистами: В. Г. Адмони, М. А. Гвенцадзе, Л. Ю. Ивановым, О. Л. Каменской, О. К. Кудасовой, В. И. Мироновой, Н. Л. Романовой, В. Е. Чернявской и другими учеными. Типология текстов может строиться с учетом жанра, функции, объема, сферы использования и т. п. В центре нашего внимания находятся тексты, которые связаны с передачей научного знания, «с дидактическими целеустановками, то есть создаваемые специально для учебных целей». Учебный текст всегда имеет целью представление научного знания по определенному вопросу в доступной для обучающихся форме.

Наиболее актуальными проблемами современной лингвистики текста являются следующие: проблема изучения структурно-семантической и коммуникативно-смысловой организации целого текста, проблема установления его формальных и содержательных грамматических категорий, проблема определения статуса текста в дихотомии языка [1, с. 96].

Существуют различные определения понятия «текст». Не вдаваясь во все сложности дискуссий по этому поводу и противоречивость мнений, можно все-таки на основании накопленных наукой данных постараться наметить основные критерии

для разграничения различных манифестаций текстов, которые должны слагаться из ряда показателей и охватывать, по крайней мере, главные признаки текста: информационные, функциональные, структурно-семиотические, коммуникативные.

При ориентации на разные критерии можно в первичной дифференциации остановиться на делении «научные и ненаучные тексты»; «художественные и нехудожественные тексты»; «монологический и диалогический тексты»; «моноадресатный и полиадресатный тексты» и др. В этом случае текст учебника однозначно можно отнести к тексту полиадресатному, однако остальные критерии по отношению к учебнику будут амбивалентны: в основном, будучи научным, текст учебника включает элементы текстов ненаучных (шутки, игры и т. п.), нехудожественная основа дополняется элементами художественных текстов, в учебнике при преобладании монологов встречаются и диалоги.

У каждого ученого, занимающегося исследованием текста, свое представление о данном понятии, и каждый дает свое определение, в котором стремится найти место текста в системе языка и речи и вычленить собственные текстовые категории, присущие только этой единице. Различие в определениях исходит из понимания исследователями места текста в системе языка и речи. Но в определениях есть и сходства:

- текст рассматривается как речетворческое произведение;
- как продукт речи;
- продуцирование и осмысление текста происходит в процессе коммуникации;
- текст служит для достижения целей сообщения;
- текст реализуется в письменной форме;
- это законченное, завершенное произведение;
- имеет собственную внутреннюю структуру, определенное строение;
- обладает средствами связности его частей, которые не позволяют ему распадаться на отдельные предложения.

Среди всех видов учебной литературы особое место занимает школьный учебник, который по своему содержанию и структуре обязательно соответствует учебной программе по предмету. Структура учебника включает в себя текст как главный компонент и внетекстовые, вспомогательные компоненты. Все тексты разделяются на тексты-описания, тексты-повествования, тексты-рассуждения. Текстовая организация различных элементов книги по-разному рассматривается исследователями.

М. П. Котюрова говорит о том, что существуют основной и периферийный тексты, которые различаются большей или меньшей степенью развернутости знания. Присоединяясь к точке зрения М. П. Котюровой, мы считаем перечисленные выше виды лингвистических построений особыми сжатыми жанрами, о чем пойдет речь в следующем разделе нашего исследования.

Как известно, учебники содержат изложение основ наук и одновременно организуют самостоятельную учебную деятельность учащихся по усвоению учебного материала. Другими словами, они учат учиться. В этой связи к учебнику предъявляются требования, не только касающиеся построения учебных текстов. Это требования дидактические, психологические, эстетические, гигиенические. Учебник должен содержать материал высокой степени обобщения и вместе с тем быть конкретным, оснащенным основным фактическим материалом. Он должен содержать изложение подлинной науки и одновременно быть доступным для учащихся, учитывать особенности их интересов, восприятия, мышления, памя-

ти, развивать познавательный и практический интерес, потребность в знаниях и практической деятельности [1, с. 184].

Учебник отражает в единстве логику науки, логику учебной программы и логику развития личности. Хороший учебник информативен, энциклопедичен, связывает учебный материал с дополнительной и смежной литературой, побуждает к самообразованию и творчеству. Формулировки основных положений, выводов должны отличаться предельной ясностью и четкостью. Особое значение имеет не только доступность, но и проблемность изложения, возможность учебника пробуждать познавательный интерес учащихся и заставлять их думать. Учебник должен быть в меру красочен, снабжен необходимыми иллюстрациями в виде картин, карт, схем, диаграмм, фотографий. Как уже отмечалось, содержание образования на уровне учебного материала наряду с учебниками раскрывается в различного рода учебных пособиях: хрестоматиях по литературе и истории; сборниках задач по математике, физике, химии; атласах по географии, биологии; сборниках упражнений по языкам и др. Учебные пособия расширяют некоторые стороны учебника и имеют своей целью решение конкретных задач обучения (информационных, тренировочных, проверочных и др.).

Учебный текст, следовательно, всегда имеет целью представление научного знания по определенному вопросу в доступной для обучающихся форме, с позиции номинации того или иного понятия посредством терминов, выражающих научное знание. Другими словами, учебный текст осуществляет представление системы профессиональной терминологии.

Учебный текст долгое время являлся отдельным объектом лингвистических исследований. Однако в настоящее время отмечается комплексный характер учебного текста, что предполагает привлечение к его изучению и других наук. В. И. Кодухов обосновал особый раздел лингвометодической теории – учебную текстологию, занимающуюся проблемами изучения текста в учебных целях [4, с. 44].

Таким образом, мы приходим к выводу о том, что текст учебника несет в себе основные черты стиля научной прозы и является составной частью институционального учебного дискурса.

Бібліографічні посилання

1. **Габидуллина А. Р.** Учебно-педагогический дискурс : моногр. [текст] / А. Р. Габидуллина. – Горловка : Изд-во ГГПИИЯ, 2009. – 292 с.
2. **Валгина Н. С.** Теория текста / Нина Сергеевна Валгина. – М. : Логос, 2004. – 280 с.
3. **Микк Я. А.** Оптимизация сложности учебного текста / Я. А. Микк. – М. : Просвещение, 1981. – 119 с.
4. **Панченко Е. И.** Лингвистика сжатого текста (на материале современного русского языка) : дис. ... доктора филол. наук: 10.02.02 / Панченко Елена Ивановна. – Д., 1998. – 370 с.
5. **Сохор А. М.** Логическая структура учебного материала. Вопросы дидактического анализа. Текст / А. М. Сохор. – М. : Педагогика, 1974. – 134 с.

Надійшла до редколегії 08.11.2013